



Operator's Manual

RC7028 / RC7048 / RC7128

Die Grinder



МАГАЗИН
БАШ
ПРОФ
МАЙСТОРА®
РАБОЧИ РЕШЕНИЯ



WARNING

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool must read and understand these instructions, as well as separately provided safety instructions part number 8956000269, before performing any such task.

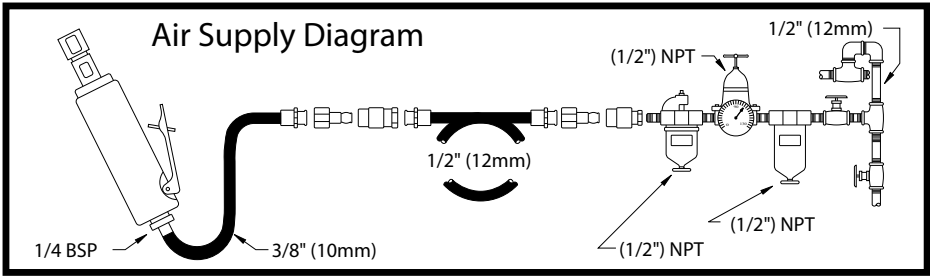


Fig. 01

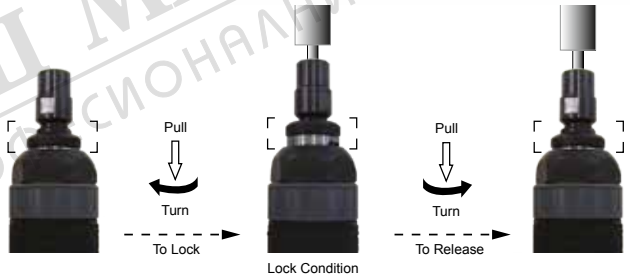


Fig. 03

Model	Speed	Power	Collet	Air consumption		Weight	Dimension LxWxH	Air Inlet.	Inner hose diameter	Sound Pressure	Sound Power	Vibrations	
				Average	Continuous							ahd	k
	[RPM]	[W]	[mm]	[NL/min]		[kg]	[mm]	[in.]	[mm]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/s ²]	[m/s ²]
	1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12
RC7028	27000	400	6	228	918	0,72	191*43*74	1/4"	10	85,2	96,2	2,38	0,66
RC7048	27000	400	6	228	918	0,8	250*43*74	1/4"	10	85,7	96,7	3,78	0,79
RC7128	23000	400	6	228	918	0,76	169*43*95	1/4"	10	84,8	95,8	4,05	0,82



1. Технически данни

Модел	Скорост	Мощност	Втулков патроник	Разход на въздух		Тегло	Размер LxWxH	Вход на въздуха	Вътрешен диаметър на шланга Ø	Звуково налягане L _{ра}	Мощност на звука L _{ва}	Вибрации	
				Скорост на свободно въртене	При товар							a _{рд}	K
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	[об./мин.]	[W]	[MM]	[л/мин.]	[кг]	[MM]	[Инч]	[MM]	[dB(A)]	[dB(A)]	[m/c²]	[m/c²]	

макс. налягане 6.3 bar(90 psi)

a_{рд} : Ниво на вибрациите, K Неопределеност ; L_{ра} Звуково налягане dB(A), K_{ра} = K_{ва} = 3 dB Неопределеност.

Декларация за шумовете и вибрационни характеристики (ISO 15744 and ISO 28927-12)

Всички характеристики са валидни към датата на настоящата публикация. За допълнителна информация, моля посетете: www.rodcraft.com
Настоящите декларирани стойности са получени при лабораторни тестове в съответствие с посочените стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните характеристики на други инструменти, тествани в съответствие със същите стандарти. Настоящите декларирани характеристики не са пригодни за ползване при оценка на риска и стойностите измерени на работното място могат да бъдат по-високи. Реалните стойности на излагане и влияние и рискът, на който са подложени индивидуалните потребители са уникални за всеки случай и зависят от начина на работа от страна на потребителя, обработвания детайл и дизайна на работното място, както и от продажливостта на излагане на влиянието им и физическото състояние на оператора на машината. Ние "RODCRAFT PNEUMATIC TOOLS" не можем да бъдем държани отговорни за ползването на така декларираните характеристики, вместо тези реално измерени на място, при индивидуалната оценка на риска в реална работна обстановка на място, върху която ние нямаме никакъв контрол. Този инструмент може да причини вибрационен синдром на ръката / дланта, ако бъде неправилно използван. Наръчникът на ЕС за предпазните мерки за управление на вибрационния синдром на ръката / дланта, може да бъде намерен на адрес: www.pneurop.eu/uploads/documents/pdf/PN3-02-NV_Declaration_info_sheet_0111.pdf. От своя страна ние препоръчваме въвеждането на програма за здравен контрол, за да се открият ранните симптоми евентуално свързани с излагането на шум и вибрации, което да даде възможност за промяна на управленските процедури с оглед предотвратяване на бъдещо инвалидизиране.

2. Тип на машината (-е)

- Този инструмент е проектиран и създаден за отстраняване на материал посредством абразив. Не се разрешава употребата в други случаи и за други цели. Само за професионално ползване.
- Моля внимателно прочетете инструкциите преди да пуснете инструмента в действие.

3. Операция (Виж чертежите 01, 02 & 03)

- Монтирайте приспособленията към инструмента правилно.
- Свържете уреда, както е показано на Фиг.01.
- За да задействате инструмента, просто натиснете спусъка (A). Скоростта на въртене на инструмента се увеличава с увеличаване на натиска прилаган върху спусъка. Отпуснете спусъка за да спрете инструмента.

4. Смазване

- Ползвайте линия за смазване на въздушния тракт с масло SAE #10 настроена на две капки в минута. Ако не е възможно ползването на линия за смазване на въздушния тракт, добавяйте масло за въздушни мотори във въздухозаборника веднъж на ден.

5. Инструкции за поддръжка

- Моля съблюдавайте местните правила за опазване на околната среда касаещи безопасната работа с и изхвърлянето на всички компоненти.
- Поддръжката и ремонтите трябва да се извършват от квалифициран персонал като се ползват единствено оригинални резервни части. Моля свържете се с производителя или най-близкия оторизиран дилър за съвети относно техническото обслужване, или в случай, че се нуждаете от резервни части.
- винаги проверявайте дали машината е изключена от електрозахранването, за да предотвратите случайното ѝ задействане.
- Разглобявайте и инспектирайте инструмента на всеки 3 месеца, ако го използвате ежедневно. Подменяйте повредените или износени части.
- Частите подложени на висока степен на износване са подчертани в списъка на резервните части.
- За да се сведат до минимум непроизводителните престои, препоръчваме ползването на следните комплекти за техническо обслужване :
Tune-up kit : see parts list

6. Изхвърляне

- Изхвърлянето на това оборудване трябва да се извършва в съответствие със законодателството на съответната държава.
- Всички повредени, силно износени или неправилно функциониращи уреди ТРЯБВА ДА БЪДАТ ИЗВЕДЕНИ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ.
- Ремонтът се извършва единствено от персонала по техническата поддръжка.

7. Декларация за съответствие ЕС

Ние: Rodcraft Customer Center - Langemarkstr.35 bis 45141 Essen- Germany

Тип на машината (-е): Мини шлайф

Декларираме, че продукта (-ите): RC7028 / RC7048 / RC7128 Серийн номер: 001 - 999

Произход на продукта : TAIWAN

е в съответствие с изискванията на Директивите на Съвета за сближаване на законодателствата на страните-членки свързани с: "Машини" 2006/42/EC (17/05/2006) приложимите хармонизирани стандарти: EN ISO 11148-9:2012

Име и длъжност на издаващия: Pascal Roussy (R&D Manager)

Място и дата : Saint-Herblain, 17/05/2016

Техническото досие може да бъде получено от седалището на ЕС. Pascal Roussy R&D manager, CP Technocenter 38, rue Bobby Sands - BP10273 44800 Saint Herblain - France


Copyright 2015, Rodcraft


Всички права запазени. Всякаква неоторизирана употреба или копиране на настоящото съдържание са забранени. Това се отнася по-специално за търговските марки, обозначенията на моделите и номерата на частите и чертежите. Ползвайте единствено оторизирани части. Всякакви повреди или неизправно функциониране причинени от използването на неоторизирани части не се покриват от Гаранцията или Отговорностите на продукта.

Оригинални инструкции

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

CS **Česky ; čeština (Czech)**

 **VAROVÁNÍ**


 Aby nedošlo ke zranění, seznámte se před použitím či údržbou nástroje s následujícími informacemi a zvlášť dodávanými bezpečnostními pokyny (kat.č.8956000269).


JA **日本語 (Japanese)**

 **警告**

 負傷のリスクを減らすため、ツールのご使用またはサービス(点検・手入れ)の前に、下記の情報と別添の安全のための指示をお読みになり、理解しておいていただくようお願いいたします(品番 8956000269)。

SK **Slovenčina (Slovak)**

 **VAROVANIE**

 Aby sa znížilo riziko poranenia, prečítajte si nasledujúce informácie, ako aj osobitne priložené bezpečnostné opatrenia) a snažte sa im porozumieť (položka číslo 8956000269).

HR **Hrvatski (Croatian)**

 **UPOZORENJE**

 Da bi se smanjio rizik od ozljede, prije upotrebe ili servisiranja alata, pročitajte i shvatite sljedeće informacije kao i odvojeno pružene sigurnosne upute (Broj stavke : 8956000269).

HU **magyar (Hungarian)**

 **FIGYELEM**


 A szerszám használatá vagy bármilyen más beavatkozás előtt a felhasználónak el kell olvasnia, meg kell értenie és a használat vagy beavatkozás során be kell tartania a következő, valamint a biztonsági útmutatóban szereplő utasításokat (cikkszám : 8956000269).


RO **Română (Romanian)**

 **AVERTIZARE**


 În vederea reducerii riscului de accidentare, înainte de a folosi sau repara unealta, vă rugăm să citiți și să analizați următoarele informații, precum și instrucțiunile de siguranță suplimentare furnizate (Numărul produsului : 8956000269).


SL **Slovenščina (Slovene)**

 **OPOZORILO**


 Zaradi morebitnih poškodb, pred uporabo ali servisiranjem orodja, preberite in upoštevajte naslednje informacije, kakor tudi posebej priložena varnostna navodila (postavka št.: 8956000269).


BG **български език (Bulgarian)**

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

 За да се избегне риска от наранявания, преди да пристъпите към работа с инструментa или към сервисното му обслужване, прочетете и разберете следната информация, както и отделно дадените инструкции за безопасност (Артикул №: 8956000269).

LT **Lietuvių kalba (Lithuanian)**

 **ĮSPĖJIMAS**

 Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, prieš naudodami arba taisydami įrankį perskaitykite ir išsėdėkite toliau išdėstytą informaciją, o taip pat ir atskirai pateiktas saugos instrukcijas (dalis numeris : 8956000269).

ET **Eesti keel (Estonian)**

 **HOIATUS**


 Selleks, et vältendada vigastuste ohtu, kõik kasutajad, paigaldamine, remont, hooldus, tarvikute vahetamist kohta või töötavad lähedal see tööriist peab lugema ja mõistma neid juhiseid, samuti eraldi sätestatud ohutuseeskirju, enne mis tahes sellise ülesande (osa number 8956000269).


LV **Latviski (Latvian)**

 **BĪDINĀJUMS**

 Lai mazinātu bīstamību, pirms apkopes instrumenta lietošanas jāizlasa un jāizprot turpmākā informācija, kā arī atsevišķi dotie drošības tehnikas noteikumi (preces numurs : 8956000269).

KO **한국어 (Korean)**

 **한국어**

 부상 위험을 줄이기 위해 공구를 사용하거나 수리하기 전에 반드시 제품별 안전 지침 과 다음 정보를 읽고 숙지해 주십시오. (항목 번호 : 8956000269).

ZH **中文 (Chinese)**

 **警告**

 要使用、安装、修理、维护、在更换附件、或接近该工具的工作时必须阅读并理解这些说明，并分别提供的安全指令，执行任何任务等前减少伤害，每个人的风险（部件号 8956000269）。

TR **Türkçe (Turkish)**

 **UYARI**

 Yaralanma riskini azaltmak için, aracı kullanmadan ya da araca bakım yapmadan önce, aşağıdaki bilgilerin yanı sıra, ayrıca sağlanan güvenlik talimatlarını okuyun ve anlayın (Ürün numarası : 8956000269).